

Приложение о приобретении Устройств IBM и Услуг для Устройств

Общие положения

Положения настоящего Приложения о приобретении Устройств IBM и Услуг для Устройств (“Приложение”) дополняют положения Соглашения Заказчика с IBM, насколько это применимо, и регулируют покупку, гарантии, техобслуживание и услуги для Устройств IBM, приобретенных у IBM или авторизованного реселлера. Подписывая настоящий документ, Клиент тем самым принимает положения настоящего Приложения безо всяких изменений. Начинаясь с заглавной буквы термины, не определенные в настоящем Приложении, определяются в Дополнении о приобретении Устройств IBM и Услуг для Устройств и в Соглашении.

1. Приобретение Устройств

1.1. Продление Услуг для Устройств

Если Клиент не захочет прекратить использование Подписки и Поддержки (S&S), S&S будет автоматически продлеваться на год с использованием действующих на тот момент тарифов, до тех пор пока S&S для определенной версии или выпуска не будет отменена.

1.2. Услуги для Устройств

В дополнение к Услугам для Устройств, описанным в Соглашении с Клиентом, IBM продает дополнительные Услуги для Устройств (включая, без ограничений, Услуги разработки и поддержки с учетом индивидуальных требований, бизнес-консалтинга и техобслуживания) в качестве отвечающих требованиям продуктов, которые включаются в Дополнение и предназначаются только для Устройств, в отношении которых действует гарантия.

Если в Дополнении не указано иное, i) услуги, за которые Клиент осуществляет предоплату, должны быть использованы в течение периода действия договора, который начинается в День начала действия гарантии и заканчивается через заданное количество дней, указанное в описании деталей Отвечающих требованиям Продуктов, и ii) IBM не предоставляет никаких кредитов или возмещений в отношении любых авансовых или иных платежей, как причитающихся, так и уже внесенных. Более подробную информацию об услугах можно найти в Справочнике по поддержке Устройств (Appliance Support Handbook) на веб-странице: <http://www.ibm.com/support/customer/care/sas/f/applhandbook>.

Связанные с Дополнением, могут включать, но не ограничиваются этим: управление проектами, анализ сферы использования и цели развертывания приложений, конфигурирование и/или интеграция, архитектура, модели SATA, сценарии, настройка рабочих нагрузок, оценка мощности или работоспособности. К числу других услуг относятся: планирование/выполнение действий перед/после миграции, проверка и анализ, подготовительное совещание по вопросам технологии и архитектуры, сбор и анализ запросов, статистика, данные, использование рекомендаций по архитектуре и создание отчетов по ним, предоставление информации о стандартных процедурах IBM и накопленном опыте.

1.3. Возобновление техобслуживания и Подписки и поддержки

Чтобы возобновить любые истекшие Техническое обслуживание Устройства и Подписку и Поддержку, Клиент должен приобрести Возобновление Технического обслуживания Устройства IBM и Подписку и Поддержку. Перед полным возобновлением услуг для Устройства Устройство должно быть проверено компанией IBM по ее усмотрению в течение 30 дней. Если состояние Устройства не является приемлемым, то Клиент может попросить IBM восстановить Устройство за отдельную плату или может отозвать свою заявку. IBM, по своему исключительному усмотрению, решает, возможно ли восстановление. Восстановление выполняется как платная Услуга.

1.4. Дата поступления запроса Заказчика (ДПЗЗ)

ДПЗЗ будет определена в Дополнении или указана при проверке объекта / при оценке технического состояния и доставки ИЛИ указана при оформлении Клиентом Заказа на покупку (ЗП) ИЛИ сообщена Клиенту. ДПЗЗ, указанная в последнем документе, официально полученном компанией IBM, будет считаться официальной ДПЗЗ, однако, как только ЗП или иное подобное письменное разрешение (например, бланк заказа, письмо с заказом) на основе Ценового предложения будет обработано, Устройство будет отправлено по указанному Клиентом адресу доставки, чтобы обеспечить максимально быструю доставку при коммерчески обоснованных усилиях со стороны IBM.

1.5. Корректировка заказа

Если в тот момент, когда IBM получит заказ, Устройства окажутся недоступны с соблюдением приемлемой ДПЗЗ, IBM может предложить заменить заказанное Устройство на Устройство, официально опубликованные спецификации которого совместимы со спецификациями изначально заказанного Устройства (Корректировка заказа). IBM уведомит об этом Клиента и незамедлительно предоставит Клиенту обновленное Дополнение и Ценовое предложение (если применимо). Корректировки заказа осуществляются исключительно по усмотрению IBM, и заменяющее Устройство и Услуги для Устройства (если таковые были приобретены) будут предоставлены по ценам, указанным в Ценовом предложении для исходного Устройства.

1.6. Дополнительные услуги

Сохранение носителей информации (прежнее название "Сохранение жесткого диска") доступно в качестве отдельного варианта за дополнительную плату; более подробные инструкции по услуге приведены в Руководстве по поддержке Устройств IBM: <http://www.ibm.com/support/customercaresas/f/applhandbook>.

2. Положения о Компонентах Устройств

Поддержка Машинных Компонентов в рамках Поддержки Устройств

Поддержка Машинных Компонентов в рамках Поддержки Устройств включает Гарантийное Обслуживание в течение гарантийного периода, а также, по желанию Клиента, Техническое обслуживание после гарантийного периода (совместно именуется "Услуги").

Услуги

Когда Клиент возвращает Машинный Компонент в IBM, Клиент должен удалить все элементы, на которые не распространяются Услуги IBM, надежно стереть все данные и гарантировать, что в отношении Машинного Компонента не действуют никакие юридические ограничения, которые могли бы воспрепятствовать его возврату. Инструменты или помещения, к которым IBM предоставляет доступ, могут использоваться только авторизованными пользователями Клиента для поддержки Устройств, на которые распространяются Услуги IBM, и в соответствии с любыми лицензионными или иными условиями.

Замена

Заменяющие детали или Машинные Компоненты, предоставляемые в рамках Услуг, могут быть не новыми, но они будут в хорошем рабочем состоянии и как минимум функционально эквивалентны заменяемым деталям.

Область действия

Услуги охватывают неповрежденные и обслуживаемые надлежащим образом Машинные Компоненты, используемые теми способами, которые разрешены IBM, и снабженные идентификационными этикетками без каких-либо изменений. Услуги не распространяются на модификации, аксессуары, поставляемые элементы, расходные материалы (такие как батареи электропитания и картриджи для принтера), элементы конструкций (такие как корпуса и крышки) или на неполадки, причиной которых являются продукты, за которые IBM не несет ответственности.

Клиент не имеет права продавать, прекращать Услуги или переносить Услуги на другую Машину.

Раздел 3. Положения об Устройствах, применимые только к Клиентам, у которых нет положений об Устройствах или об Услугах для Устройств или предыдущих версий Соглашения Passport Advantage Z125-5831-07 7/2011 или Passport Advantage Express Z125-6835-06 7/2011

3. Устройства

Устройство - это Отвечающий требованиям Продукт (ОтП), который представляет собой любое сочетание Программных Компонентов, Машинных Компонентов (МК) и любых применимых Компонентов Машинного Кода, предлагаемых вместе в виде единого продукта и предназначенных для выполнения определенной функции. Если не указано иное, положения, применимые к Программе, применяются также к Программному Компоненту Устройства. Клиент не должен применять компоненты Устройства отдельно от Устройства, в которое они входят. Клиент не может передавать свою лицензию на использование Программных Компонентов другому Предприятию.

Каждое Устройство IBM производится из частей, которые могут быть как новыми, так и использованными. В некоторых случаях Устройство IBM может быть не новым, а устанавливавшимся ранее.

По каждому Устройству IBM несет риск потерь или ущерба до того момента, как оно будет доставлено назначенному IBM перевозчику для отправки Клиенту или для отправки в пункт назначения, указанный Клиентом. После этого Клиент принимает риски на себя. Каждое Устройство будет застраховано, подготовлено и оплачено IBM для Клиента на тот период, пока оно не будет доставлено Клиенту или в назначенное им место. В случае утраты или повреждения Клиент должен i) сообщить об утере или повреждении в IBM в письменной форме в течение 10 рабочих дней со дня доставки и ii) следовать процедуре подачи претензии.

3.1 Машинный Компонент

Аппаратное устройство, компоненты, варианты преобразования, модернизации, элементы или дополнительные принадлежности, а также любое их сочетание. Термин "Машинный Компонент" охватывает как Машинные Компоненты IBM, так и любые Машинные Компоненты других производителей (не-IBM) (включая другое оборудование), которые IBM может предоставить Клиенту.

Когда Клиент приобретает Устройство напрямую у IBM, IBM передает право на владение им Клиенту или, если применимо, арендодателю Клиента, после внесения всех платежей, за исключением США, где право владения передается после отправки. Для обновлений, приобретаемых для Устройства, IBM оставляет за собой титульное право, пока не получит все причитающиеся платежи и все удаленные части, которые становятся собственностью IBM.

Для Устройств, установленных IBM (УУИ), гарантийный период - это установленный период времени, начинающийся с Даты Установки (также называемой Датой Начала действия Гарантии) или через 45, 60 либо 75 дней (в зависимости от того, что наступит раньше), после того как IBM отправит Устройство из местного (относительно местонахождения Клиента) пункта отгрузки, принадлежащего IBM или Сертифицированного IBM, и зависящий от законов и постановлений об импорте для соответствующей страны. Дата Установки для Устройств, Настраиваемых Клиентом (УНК), - это дата, когда Устройство отправляется из местного (относительно местонахождения Клиента) пункта отгрузки, принадлежащего IBM или Сертифицированного IBM.

Если Клиент решит установить Устройство самостоятельно или поручить третьему лицу установить Устройство IBM, IBM может проверить состояние Устройства за счет Клиента, прежде чем предоставлять гарантийное обслуживание. Если Устройство не находится в состоянии, приемлемом для гарантийного обслуживания, что IBM определяет по своему усмотрению, Клиент вправе потребовать от IBM привести его в приемлемое для гарантийного обслуживания состояние или отозвать заявку на гарантийное обслуживание. IBM решает, возможно ли восстановление. Восстановление выполняется как платная услуга.

Элементы, которые были удалены или заменены в ходе обновления, гарантийного или технического обслуживания, являются собственностью IBM и должны быть незамедлительно возвращены в IBM. На элемент, установленный взамен неисправного, переносятся условия гарантийного или технического обслуживания, которые распространялись на изъятый элемент. Устройство может включать детали, которые уже не новы, а некоторые экземпляры Устройств могли быть установлены ранее. Независимо от этого, применяются условия гарантии IBM. Клиент незамедлительно установит либо позволит IBM установить необходимые технические исправления. Клиент может приобретать Устройства только для использования в рамках Предприятия Клиента в стране приобретения, но не для перепродажи, сдачи в аренду или передачи.

3.2 Компонент Машинного Кода

Компонент Машинного Кода - это машинные команды, исправления, замещающие версии и связанные материалы, такие как данные и пароли, основанные на Машинном Коде, предоставленные, используемые или генерируемые МК, которые делают возможной работу процессоров, систем хранения данных или иных функций машины, как указано в ее Спецификациях.

Принятие Клиентом Дополнения включает принятие лицензионных соглашений IBM о Машинном Коде, предоставляемых вместе с Компонентом Машинного Кода. Компонент Машинного Кода лицензируется только для использования с целью позволить Машинному Компоненту функционировать согласно его Спецификациям и только в пределах мощности и функциональных возможностей, для которых Клиент получил письменное разрешение IBM. Компонент Машинного Кода защищен авторским правом и лицензируется (не продается).

3.3 Услуги для Устройств IBM

IBM предоставляет Услуги (или Обслуживание) для Устройств IBM, состоящие из технического обслуживания Машин и Подписки и Поддержки ПО IBM, которые предоставляются в виде единого предложения.

Исходным Периодом Обслуживания для Устройств IBM является гарантийный период, указанный в Документе по Транзакции. После этого действуют условия автоматического продления. При всех продлениях послегарантийное Обслуживание Устройств будет предлагаться на том же уровне (если доступно), на который Клиент имел право в течение гарантийного периода.

Для конфигураций Устройств, при которых несколько Устройств работают под управлением одной аппаратной консоли, Клиент должен приобрести и поддерживать одинаковый уровень Обслуживания для всех таких Устройств.

Когда Клиент возвращает Устройство в IBM, Клиент должен удалить все элементы, на которые не распространяются Услуги IBM, надежно стереть все данные или сделать невозможной их идентификацию и гарантировать, что в отношении Устройства не действуют никакие юридические ограничения, которые могли бы воспрепятствовать его возврату. Инструменты или помещения, к которым IBM предоставляет доступ, могут использоваться только авторизованными пользователями Клиента для поддержки Устройств, на которые распространяются Услуги IBM, и в соответствии с любыми лицензионными или иными применимыми условиями.